



M9555

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
MAGNA PT S.p.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7228709 / 22.09.2020  
Purch. ord. no.: 5500039863  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 000008003  
Order no. / Date: 30020569 / 13.09.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
Packager Int. Cons.:  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

18027L380

501068L22L

**Delivery note**

Weights (gross/net)  
Gross weight 949,500 KG Net weight 806,400 KG Volumes 1,200 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510204509Position2	2.880 PC	806,400 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	3 PC	45 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	60 PC	77 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	3 PC	7 KG
900004	TBA-520890 VDA KLT-COVER D43	60 PC	14 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder  
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
26 SET 2020  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2880  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede di imballaggio:     
Data controllo: 26/9/20  
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber / blanc = Exemplaire pour commettant / wit = exemplaar voor lastgever / bianco = Essemplare per committente / white = Copy for orderer / rosa = Exemplar für Absender / rose = Exemplaire de l'expéditeur / rose = Exemplaar voor afzender / rosa = Essemplare per mittente / pink = Copy for sender / rosa = Exemplar für beförderer  
 blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemplaire du destinataire / blau = Exemplaar voor geadresseerde / blu = Essemplare per destinatario / blue = Copy for consignee / bla = Exemplar für modtager  
 grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exemplaire du transporteur / groen = Exemplaar voor vervoerder / verde = Essemplare per trasportatore / green = Copy for carrier / grön = Exemplar für beförderer

**1** Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)  
**MAGNA**  
 Magna PT B.V. & Co. KG  
 Werk Bad Windsheim  
 - Logistik -  
 Burgberheimer Straße 5  
 91438 Bad Windsheim

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF / LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL**  
 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).  
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

**2** Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)  
**MAGNA**  
 Magna S.p.A.  
 Via Dei Ciclamini 4  
 41026 Modugno

**16** Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)  
**Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG**  
 Carl-Benz-Straße 23  
 D - 71634 Ludwigsburg  
 www.schweitzer-spedition.de

**3** Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise  
 Ort/Lieu: **Modugno Italien**  
 Land/Pays: **Italien**

**4** Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise  
 Ort/Lieu: **MAGNA**  
 Land/Pays: **220726**  
 Datum/Date: **Werk Bad Windsheim**

**5** Beigefügte Dokumente / Documents annexés  
 - Logistik -  
 Burgberheimer Straße 5  
 91438 Bad Windsheim  
 (SNV 2906451 258650)

**17** Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)  
**2007393**

**18** Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs  
 The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

**6** Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros  
**2** Anzahl der Packstücke / Nombre des colis  
**8** Art der Verpackung / Mode d'emballage  
**9** Offiz. Benennung f. d. Beförderung / Désignation officielle de transport  
**10** Statistiknummer / No. statistique  
**11** Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg  
**12** Umfang in m³ / Cubage m³

2 U.Pal. Pumpen Muffen  
 2 U.Pal. Gabelstapler

**13** Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Prescriptions particulières

**14** Rückerstattung / Remboursement

**15** Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement

**20** Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

**21** Ausgefertigt in / Etablie à: **Bad Windsheim** am / le: **22.07.20**

**22** **MAGNA**  
 Magna PT B.V. & Co. KG  
 Burgberheimer Straße 5  
 91438 Bad Windsheim

**23** **Aguir**  
 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)

**24** Gut empfangen / Réception des marchandises  
 am / le: **25.07.2020**  
 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)  
**Erva di**

**19** zu zahlen vom: / A payer par:

Fracht / Prix de transport					
Ermäßigungen / Réductions					
Zwischensumme / Solde					
Zuschläge / Suppléments					
Nebengebühren / Frais accessoires					
Sonstiges / Divers					
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer					

**25** Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen / Indications pour la détermination de la distance avec les passages de frontières

Abgangsort / Lieu de départ	Burgberheimer Straße 5 bis 91438 Bad Windsheim	km	
Zielort / Lieu de destination			

**26** Vertragspartner des Frachtführers / Partenaire du transporteur

**27** Amtliches Kennzeichen / Plaque officielle

Kfz	<b>LB 9C 1390</b>	Nutzlast in kg	
Anhänger	<b>LB 9C 970</b>		

Benutzte Gen.-Nr.  National  Bilateral  EG  CEMT

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliussstr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 02 11/9 9193-0 · E-Mail: wvf@verkehrsverlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.  
 Die mit fett gedruckten Linien umschriebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
 1-15 ausschließlich 9 compris et 21+22

Der gelblich hinterlegte Bereich ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkennnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7; siehe Sonderdokumentation Absatz 5A.11.1 ADR. In den Fällen der nachfolgenden Chargennummern sind die in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkennnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7; siehe Sonderdokumentation Absatz 5A.11.1 ADR. Chargennummern sind in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkennnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7; siehe Sonderdokumentation Absatz 5A.11.1 ADR.